

Xailin Wash

Sterile, preservative free solution for ocular cleansing in unit dose vials. Not for injection

EN

COMPOSITION

Sodium chloride, Boric acid, Borax, Rose water, purified water qsd 5 ml.

DESCRIPTION OF THE PRODUCT

Xailin Wash is a sterile solution for ocular cleansing in unit dose vials of 5 ml.

INDICATIONS

Xailin Wash is recommended for:

- Treatment of superficial irritations of eyelids and eyeball: ocular cleansing solution facilitates elimination of foreign bodies which irritate the eye, such as sand, mites, dusts, pollens, fragments of make-up and eases the sensation of discomfort.

- Adjuvant treatment for infection, allergy or inflammatory pathology of eyelids, conjunctiva and cornea.
- Daily and post-surgical eye cleansing (children and adults).
- Xailin Wash assists in eye hydration.

PRECAUTIONS AND WARNINGS

Do not inject, do not swallow.

Keep out of the reach of children.

If you are a contact lens wearer, you can use this product but you will need to remove your contact lenses beforehand. Single use only: any solution not used immediately after opening should be discarded.

One unit dose vial can be used for treatment of both eyes.

Wash your hands thoroughly before using the solution.

Do not touch eyelid surface with the tip of container.

The efficacy of an eye drop or an eye ointment can be reduced by simultaneous instillation of the eyewash. In case of concomitant treatment, it is advisable to wait 10 minutes before each instillation and to use Xailin Wash first. In case of occurrence, persistence or worsening of an irritation or an excessive tearing or eye disorders, stop the use of the solution and consult your practitioner.

STORAGE

Do not use after the expiry date shown on the carton or printed on the label.

Discard the vial after single use.

Do not reuse a single use container opened.

As this medical device does not contain any preservative, a re-use would lead to the risk of administration of a contaminated solution.

Before opening, store at room temperature.

HOW TO USE XAILIN WASH?

2 up to 8 eye washes daily.

Make sure before use that the single unit is not opened or damaged. Tear off one single-use container from the strip, twist top to open.

The eyewash is applied directly by pressing slightly on the vial. It is recommended to pull the lower eyelid downward, glance to the top, then pull the upper eyelid upward and glance below to spread the solution onto the entire eye surface. This will eliminate the foreign bodies which irritate the eye, increase the volume of the lachrymal film and hydrate tissues.

Xailin Wash is a class IS medical device.

CE mark certification was obtained on 18/04/2006. Date of revision of the patient instruction leaflet: November 2012.

XAILIN is a trademark of Nicox

 Distributed by **Nicox Pharma**, CS 10313, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, France - nicoxpharma@nicox.com

 **Laboratoire Unither**, Espace Industriel Nord, 151 Rue André Durouchez, CS 28028, 80084 AMIENS Cedex 2 France



Xailin Wash

Solution de lavage oculaire stérile, sans conservateur, en unidose. Ne pas injecter

FR

COMPOSITION

Chlorure de sodium, acide borique, borate de sodium, eau aromatisée de rose, eau purifiée qsp 5 ml.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Xailin Wash se présente sous forme de solution pour lavage oculaire stérile en unidose de 5ml.

INDICATIONS

Xailin Wash est indiqué pour :

- Le lavage oculaire en cas de traitement des irritations superficielles des paupières et du globe oculaire : le lavage oculaire facilite l'élimination de corps étrangers qui irritent l'œil, tels que sable, mouchons, poussières, pollens, débris de maquillage... et permet d'atténuer la sensation de gêne.

- Le lavage oculaire en cas de traitement adjuvant à la pathologie infectieuse, allergique ou inflammatoire des paupières, des conjonctives et de la cornée.
- L'hygiène oculaire quotidienne et post opératoire (enfant et adulte).
- L'hydratation oculaire.

PRECAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

Ne pas injecter, ne pas avaler.

Ne pas laisser à la portée des enfants.

Si vous êtes porteur de lentilles de contact, vous pouvez utiliser ce produit, cependant, il est nécessaire de les retirer avant de procéder au lavage de l'œil.

Une unidose peut être utilisée pour le traitement des deux yeux.

Eviter de toucher l'œil ou les paupières avec l'embout du flacon.

L'efficacité d'un collyre ou d'une pommade oculaire peut être perturbée par l'instillation simultanée de la solution de lavage oculaire. Il convient d'attendre 10 minutes entre chaque instillation oculaire et de toujours commencer par le lavage avec la solution de lavage oculaire Xailin Wash sauf mention spéciale de votre médecin.

En cas de survenue, de persistance ou d'aggravation d'une irritation ou d'un larmolement excessif ou de troubles de la vue, arrêter l'emploi de la solution et consulter rapidement un médecin.

CONSERVATION

Ne pas dépasser la date limite d'utilisation.

Jeter l'unidose immédiatement après utilisation.

Ne pas réutiliser l'unidose déjà ouvert.

Ce dispositif médical ne contenant pas de conservateur, une réutilisation conduirait au risque d'administrer une solution contaminée.

Avant ouverture, conserver les unidoses à température ambiante.

COMMENT UTILISER XAILIN WASH?

2 à 8 lavages oculaires par jour.

Bien s'assurer au préalable que l'unidose n'a pas déjà été utilisée ou endommagée.

Se laver soigneusement les mains avant de procéder au lavage oculaire.

Détacher ensuite une unidose de son chapelet et l'ouvrir en tournant sa partie supérieure.

Le lavage se fait de façon directe par jet en appuyant légèrement sur le flacon. Il est recommandé de tirer la paupière inférieure vers le bas, regard en haut, puis la paupière supérieure vers le haut, regard en bas, afin de bien répartir la solution sur toute la surface oculaire pour éliminer les corps étrangers qui irritent l'œil, augmenter le volume du film lacrymal et hydrater les tissus.

Xailin Wash est un dispositif médical de classe I stérile.

Date d'obtention du marquage CE : 18 Avril 2006. Date de révision de la notice d'utilisation : Novembre 2012.

Xailin est une marque de Nicox

 Distribué par **Nicox Pharma**, CS 10313, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, France - nicoxpharma@nicox.com

 **Laboratoire Unither**, Espace Industriel Nord, 151 Rue André Durouchez, CS 28028, 80084 AMIENS Cedex 2 France



Xailin Wash

Soluzione sterile per lavaggio oculare, senza conservanti, in flaconcini monodose. Non iniettare

IT

COMPOSIZIONE

Cloruro di sodio, acido bórico, borato di sodio, acqua di rose, acqua depurata qsp 5 ml.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Xailin Wash si presenta in forma di soluzione sterile per lavaggio oculare in flaconcini monodose da 5ml.

ISTRUZIONI

Xailin Wash è indicato per:

- Il lavaggio oculare in caso di trattamento di irritazioni superficiali delle palpebre e del globo oculare: il lavaggio oculare facilita la rimozione di corpi estranei che irritano l'occhio, come sabbia, moscerini, polvere, pollini, resti di trucco... e permette di alleviare la sensazione di fastidio.

- Il lavaggio oculare in caso di trattamento adiuvante a una patologia infettiva, allergica o infiammatoria delle palpebre, delle congiuntive e della cornea.
- L'igiene oculare quotidiana e post-operatoria (adulti e bambini).
- Xailin Wash aiuta a idratare l'occhio.

PRECAUZIONI E AVVERTENZE

Non iniettare, non inghiottire.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Se si utilizzano lenti a contatto, il prodotto può essere usato previa rimozione delle lenti prima di procedere al lavaggio dell'occhio.

Un flaconcino monodose può essere utilizzato per il trattamento di entrambi gli occhi.

Evitare di toccare l'occhio o le palpebre con la punta del flaconcino.

L'efficacia di un collirio o di una pomata oftalmica può essere compromessa dalla simultanea instillazione della soluzione di lavaggio oculare. Si consiglia di attendere 10 minuti tra un'instillazione oculare e l'altra, e di iniziare sempre con il lavaggio con la soluzione Xailin Wash salvo diversa indicazione medica.

In caso di insorgenza, persistenza o peggioramento di un'irritazione o in caso di eccessiva lacrimazione o visione offuscata, interrompere l'uso della soluzione e consultare rapidamente un medico.

CONSERVAZIONE

Non superare la data di scadenza.

Eliminare il flaconcino subito dopo l'uso.

Non riutilizzare un flaconcino già aperto.

Questo dispositivo medico non contiene conservanti, pertanto in caso di riutilizzo si rischia di somministrare una soluzione contaminata.

Prima dell'apertura, conservare i flaconcini monodose a temperatura ambiente.

COME SI USA XAILIN WASH?

Da 2 a 8 lavaggi al giorno.

Verificare attentamente che il flaconcino non sia già utilizzato o che non sia danneggiato.

Lavarsi accuratamente le mani prima di procedere al lavaggio.

Staccare poi un flaconcino monodose dalla sua coroncina e aprirlo facendo ruotare la sua parte superiore.

Il lavaggio si effettua con uno spruzzo diretto premendo leggermente sul flaconcino. Si consiglia di tirare verso il basso la palpebra inferiore, guardando in alto, e poi verso in alto la palpebra superiore, guardando verso il basso, in modo da distribuire bene la soluzione su tutta la superficie oculare in modo da rimuovere il corpo estraneo che irrita l'occhio, aumentare il volume del film lacrimale e idratare i tessuti.

Xailin Wash è un dispositivo medico di classe I sterile.

Data della marcatura CE: 18 aprile 2006. Data di revisione del foglietto illustrativo: novembre 2012.

Xailin è un marchio Nicox

 Distribuito da **Nicox Pharma**, CS 10313, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, France - nicoxpharma@nicox.com

 **Laboratoire Unither**, Espace Industriel Nord, 151 Rue André Durouchez, CS 28028, 80084 AMIENS Cedex 2 France



65ND T513/A-65NDP513/A

